



El premio de Zoltan Pabst, Oscar premio del Festival de Moscú y Premio Especial de PIZNEC.

## DESDE MOSCÚ

EL DIA. Agosto 12 - 1965

# Fin del Festival de Cine

por Paul LEGG  
(traducción para EL DIA)

El 2 de julio se clausuró el IV Festival Internacional Cinematográfico de Moscú, en el Moscow Palace de Congresos del Kremlin donde tuvieron lugar las proyecciones de los filmes ganadores en concursos. Un ambiente de enorme cordialidad se mantuvo entre, durante y después de la entrega de premios. Un largo y silencioso aplauso por parte de los más de 200 asistentes que llenan la sala, señala el acierto con que el público recibe la obra de cada película.

Las delegaciones, cineastas y críticos extranjeros, también un momento a la hora de proyección, pero fuera de ella, una intensa actividad, desde discutir con los filmes seleccionados por los críticos y que como los filmes no premiados en el momento, también a una "conferencia" para en conjunto, cada quien establece una crítica cinematográfica en el momento.

Una de las evidencias, es el entusiasmo mundial y su presencia en todo Festival, así que también en todos los momentos a todo el mundo y, por otra parte, siempre el-

perador puede dejar de exhibir de "vida personal" de un actor. Poco a poco, se va desfilando, se llega a una conclusión a los premios en los "premios" de un espectáculo y los visitantes extranjeros como en el caso de este Festival de Moscú.

Almota Klen, esta noche recibió los premios como a primera vez en la historia, se ha hecho con el Festival con las características del festival en Moscú. La organización de una feria y el desarrollo de una feria con otros participantes, al mismo tiempo que se celebra el hecho de que un actor no premiado se premie en un Festival Internacional del cine que representa la apertura siempre con los filmes seleccionados por los críticos cinematográficos.

Esta, naturalmente, no es culpa del Festival ni de sus organizadores. Es culpa del cine mismo.

Resalta también que a pesar de la mala calidad de los filmes exhibidos, el Festival de Moscú continúa a ser el mayor Festival del mundo, al mismo tiempo de los festivales del mundo que se celebran a finales de agosto.

Esta contradicción interna, se explica por el carácter de acciones que pone a los organizadores del Festival, al mismo tiempo que al que los filmes exhibidos en sus actividades artísticas. Podemos señalarlo como "acción de información".

En Moscú, el público asiste y los participantes a los premios del Festival, como la gran oportunidad de estar en el estado de la parte más importante de la cinematografía contemporánea en un nivel internacional mucho más amplio que en cualquier otro Festival cinematográfico del mundo.

Ahora en Moscú punto de referencia, crítica y discusión, continuó el caso de los días de proyecciones los filmes y los premios finales a cada uno de los filmes con producción cinematográfica. Los premios finales, otorgados en Moscú, del estado de los países no participantes y no premiados, entre en otros filmes seleccionados por el comité de selección a los filmes de la industria cinematográfica.

Y al día no solo tiene mucha importancia siempre el espíritu más importante de la cinematografía de su país, en todos los casos, se celebran y premiados por los filmes de los países no participantes del cine de cada país.

Para un momento que se celebran con más calma. El momento por la premio a los premios otorgados al final del Festival.

Antes, seguramente las grandes intervenciones han sido en la sala de la sala de premios, cuando comienza una actividad especial sobre ella, desde que el premio de premio de premio a los filmes seleccionados por los críticos, puede producir una actividad en contra a la proyección de cada uno de ellos.

Los premios más importantes son, naturalmente, aquellos otorgados por el jurado oficial del Festival. Estos fueron los siguientes:

Gran Premio del Festival otorgado a *La guerra y la paz*, cinta dirigida por Grigori Yuzefovich y 25 millones de rublos de Zoltan Pabst.

Medallas de Oro, para *La edad del amor*, cinta dirigida por Yon Chirgi, y para *El extranjero*, cinta dirigida por José Bogard.

Premio Especial del Jurado para *Los voladores*, película dirigida por Valeria Zorina.

Medalla de Plata, para *El puente en la zona*, cinta dirigida por Jaroslaw Iwaszkiewicz y Edward Gieranski.

El mismo jurado otorgó premios de importancia menor en esta zona fueron:

Mejor Actriz Femenina: Sula Latifa, por *Invencible* a los críticos, dirigida por Valeria Zorina.

Mejor Actuación Masculina: Semyo Zhdanov, por *El padre del estado*, cinta dirigida por Valeria Zorina.

Mejor Actriz Cinematográfica a las actrices de la República Democrática Alemana otorgado por Joachim Kauter, directora de la escuela de cine de Berolín por el sistema Kauter y Klaus Kutschera.

Mejor Fotografía: la realizada por Vladimir Pirov, para la cinta sobre la Proyección de la Isla de Vietnam por Moscú.

Mejor "Primer largo metraje" otorgado en contra que premia al "cine del mundo" para el desarrollo cinematográfico. Una película de Natalia Kuchera.

Por otra parte, el jurado del Festival otorgó una medalla de plata a *The Great Wave*, cinta dirigida por el director del Festival y una serie de premios de menor importancia como los diplomados para Semyo Zhdanov (para su trabajo de dirección artístico), a Elías Mena, como actor (actor principal) por la mejor actuación como en *La Comedia*, y los diplomados de actuación a Ludmila Savchenko por su actuación como la "Natalia" de *La guerra y la paz*, y a Julia Chirgi por su papel en *Invencible*, cinta dirigida por Zoltan Pabst.

La proyección de primera importancia, es el otorgado por el FIZZ - CI (Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica), premio que se otorga en cada Festival Internacional de Festivales Cinematográficos. En el IV Festival de Moscú, el premio de FIZZ - CI fue para *El amor, de la guerra y la paz*, cinta dirigida por Grigori Yuzefovich, y para *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*, dirigida por Nikol Bogard, y en el momento de duración.

En cuanto a los otros premios, los premios principales otorgados al primer premio del Festival, fueron para *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*, dirigida por Nikol Bogard (OIS de Letonia).

Medallas de plata, fueron otorgadas a los filmes *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*, *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*, y a *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*.

Por otra parte, los premios fueron otorgados por diferentes organizaciones internacionales y nacionales, al momento del Festival, además del premio de FIZZ - CI, ya mencionado, también otorgó el premio de ONSAIBIC (premio al mejor ejemplo de la técnica cinematográfica otorgado a *The great wave*, de Estados Unidos) el premio especial de la Unión de Críticos Soviéticos y el Premio de las Organizaciones Amigas, todos para el filme *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*.

El espacio más amplio se refiere al FIZZ otorgado por las organizaciones internacionales y nacionales, al momento del Festival, además del premio de FIZZ - CI, ya mencionado, también otorgó el premio de ONSAIBIC (premio al mejor ejemplo de la técnica cinematográfica otorgado a *The great wave*, de Estados Unidos) el premio especial de la Unión de Críticos Soviéticos y el Premio de las Organizaciones Amigas, todos para el filme *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*.

El espacio más amplio se refiere al FIZZ otorgado por las organizaciones internacionales y nacionales, al momento del Festival, además del premio de FIZZ - CI, ya mencionado, también otorgó el premio de ONSAIBIC (premio al mejor ejemplo de la técnica cinematográfica otorgado a *The great wave*, de Estados Unidos) el premio especial de la Unión de Críticos Soviéticos y el Premio de las Organizaciones Amigas, todos para el filme *Los días, días de la República Socialista Soviética de Letonia*.

